

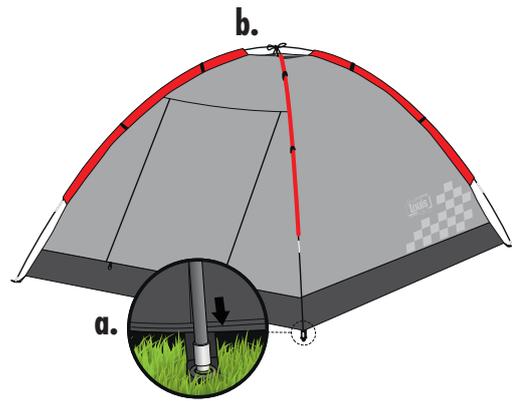
1
 Breiten Sie das Zelt auf einem sauberen und ebenen Untergrund aus (a). Achten Sie darauf, dass sich keine Steine oder sonstige spitze Gegenstände unter dem Zeltboden befinden.
 Packen Sie das Gestänge aus und stecken Sie es zusammen. Schieben Sie nun das Gestänge in die dafür vorgesehenen Kanäle (b). Bitte wenden Sie keinerlei unnötigen Druck bzw. Gewalt an, da dies den Kanal beschädigen könnte.

Unroll and unfold your tent on a clean and even ground (a). It is important to select a site which has been cleared of any sharp objects such as rocks or sticks.

Remove the telescoping poles from the pole bag. Assemble all the poles and slide the poles into the designated sleeves (b). Push the poles gently, taking care not to snag it on the sleeve fabric or tear it.

Étendez la tente sur une surface propre et plane (a). Veillez à ce qu'il n'y ait aucune pierre ou autre objet pointu sous le tapis de sol.

Sortez les armatures de la tente et assemblez-les. Poussez les armatures dans les gaines d'armature prévues à cet effet (b). Veuillez n'exercer aucune pression ou violence inutile qui pourrait endommager la gaine.



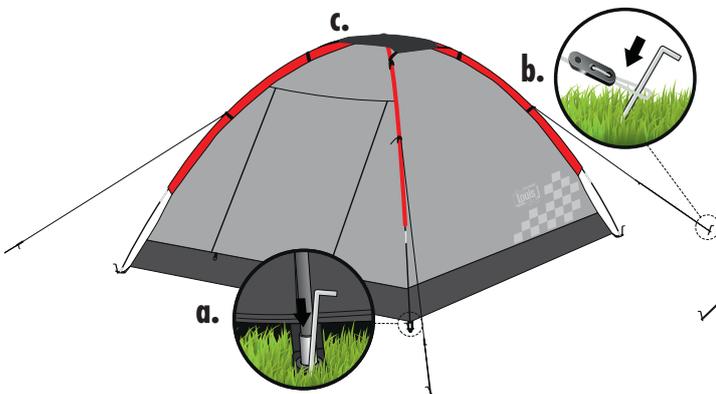
2
 Richten Sie nun bitte das Zelt auf, indem zuerst ein Ende des Gestänges in der Plastikvorrichtung an der Ecke des Zeltbodens befestigt wird (a). Anschließend wiederholen Sie diesen Schritt auf der gegenüberliegenden Seite, indem Sie die Stange vorsichtig biegen.
 Knoten Sie die beiden Schnüre, die sich an der Oberseite des Zeltes befinden, an das Gestänge (b.)

Insert the end of the pole into the hole of the plastic guide at the tent's base (a). Go to the opposite side of the pole and place it in the hole. The tent will begin to take shape as you place the poles into the guides.

Where the two poles cross on top of the tent tie them together with the sewn in fabric ties (b.)

Dressez la tente en fixant d'abord l'une des extrémités de l'armature dans la pochette en plastique située dans l'angle du tapis de sol (a.). Répétez cette opération de l'autre côté en arquant doucement l'armature.

Nouez aux armatures les deux cordons qui se trouvent sur le dessus de la tente (b.)



3
 Fixieren Sie das Zelt mit den Erdnägeln im Boden (a), und stabilisieren Sie das Zelt mit Hilfe der Abspannleinen und Heringe (b).
 Danach befestigen Sie bitte das Überdach mit den vier Haken an den jeweiligen Laschen an den Gestängekanälen (c).

Use the pegs (a) and the guy ropes (b) to fix the tent to the ground.

Fit the roof canopy by inserting the hooks at the corners into the loops on the sleeves (c).

Fixez la tente en plantant les piquets dans le sol (a) et stabilisez la tente à l'aide de ces derniers et des sardines (b).

Puis, avec les crochets, fixez le toit aux pattes d'attache correspondantes situées sur les gaines d'armature (c).



4
 Stellen Sie das Vordach mit den Stahlaufstellstangen auf und spannen Sie es ebenfalls ab.

Erect the front canopy by using the two steel poles.

Posez l'avant à l'aide des tiges de soutien en acier, puis ancrez-le.

